Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 1

PETRA

Instructions for use
Mode d'emploi
Anleitung
Istruzioni d'uso

TYPE 242195 COFFEE GRINDER

Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 2

Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 3

UK **Instructions for use** 4

F **Mode d'emploi** 5

D **Anleitung** 5

I **Istruzioni d'uso** 6

Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 4

Please read these instructions at your leisure and save them for future reference. If you want really fresh coffee, you have to grind it yourself. This Petra coffee grinder grinds around 60 grams of beans in one go. That is enough for 10 to 12 cups of coffee.

TIPS FOR USE
Before using the grinder for the first time, clean the lid and the grinding chamber with a damp cloth. Make sure these are completely dry before using the grinder.
Remove the transparent lid. Fill the grinding chamber with coffee beans for a maximum of 2/3 and then replace the transparent lid.
Now insert the plug into the outlet. Turn on the motor by pressing the button on the transparent lid and finely grind the beans for 30 seconds maximum. Do not keep the motor switched on for more than 30 seconds. After having been switched off, this powerful motor needs a few minutes to cool down.

After grinding, always first pull the plug from the socket. Then open the lid and pour out the mixture. Never try to open the lid while the motor is switched on.

CLEANING
FIRST UNPLUG THE CORD FROM THE SOCKET!
Clean the coffee grinder after each use to prevent leftover coffee grounds from sticking. You can clean the transparent lid in lukewarm soapy water. Clean the grinding chamber with a small brush first. Then use a damp cloth to clean the grinding chamber and the motor base. Make sure all the parts are completely dry before using the coffee grinder again.
NEVER IMMERSE THE MOTOR BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.

PETRA TIPS
- Do not use the coffee grinder when it is empty (without beans).
- Position the coffee grinder on a sturdy and stable top.
- Do not run the coffee grinder for more than 30 seconds at one time.
- This coffee grinder is intended for household use only.
- Make sure the cord or extension cord is carefully positioned to avoid people tripping over it.
- If the coffee grinder or cord is damaged, we advise you not to use the appliance and to take it to the shop for repair. Damaged cords may only be replaced by the service department.
- Do not use this coffee grinder outdoors.
- Do not allow children near the coffee grinder.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used indoors only, for instance in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS
The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

THIS IS A DOUBLE INSULATED APPLIANCE AND DOES NOT NEED AN EARTH CONNECTION WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 5

PETRA COFFEE GRINDER **ART. 242195**

Lire attentivement ces instructions et les conserver pour pouvoir les consulter ultérieurement si nécessaire. Rien ne vaut la saveur du café en grains fraîchement moulu. Ce moulin à café électrique Petra permet de moudre environ 60 grammes de café en grains d'un seul coup. Cette quantité est suffisante pour préparer 10 à 12 tasses de café.

CONSEILS D'UTILISATION

Avant de nettoyer l'appareil pour la première fois, nettoyer le couvercle et le récipient avec un chiffon humide. Laisser sécher complètement avant l'emploi.
Retirer le couvercle. Remplir le récipient de grains de café jusqu'aux deux tiers maximum puis remettre en place le couvercle transparent.
Brancher maintenant la fiche dans la prise de courant. Mettre le moteur en marche en appuyant sur le bouton situé sur le couvercle transparent et moudre le café fin pendant 30 secondes maximum. Ne pas laisser le moteur tourner plus de 30 secondes et laisser ensuite refroidir le moteur quelques minutes. Débrancher toujours l'appareil après l'utilisation. Ouvrir ensuite le couvercle et verser la mouture. Ne jamais tenter d'ouvrir le couvercle tant que le moteur est en marche.

ENTRETIEN

ENLEVER D'ABORD LA FICHE DE LA PRISE !
Nettoyer le moulin à café après chaque emploi pour éviter que des restes n'attachent.
Le couvercle transparent peut être nettoyé à l'eau tiède additionnée de produit vaisselle. Nettoyer le récipient à l'aide d'une petite brosse. Nettoyer le bloc moteur et le récipient seulement avec un chiffon humide. Les laisser sécher soigneusement avant de réutiliser le moulin à café.
NE JAMAIS PLONGER LE BLOC MOTEUR DANS L'EAU NI DANS TOUT AUTRE LIQUIDE.

CONSEILS PETRA

- Ne pas faire fonctionner le moulin à café à vide (sans grains).
- Poser l'appareil sur une surface solide et stable.
- Ne pas faire fonctionner le moulin à café plus de 30 secondes sans interruption.
- Utiliser ce moulin à café uniquement à des fins domestiques.
- S'assurer que le cordon ou une rallonge éventuelle sont placés de sorte à ne pas pouvoir se prendre les pieds dedans.
- Si le moulin à café ou son cordon sont endommagés, ne plus utiliser l'appareil mais le rapporter au magasin pour le faire réparer. Un cordon endommagé peut uniquement être remplacé par le service après-vente de Petra.
- Ne pas utiliser ce moulin à café à l'extérieur.
- Tenir les enfants éloignés du moulin à café.
- Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des handicapés physiques, sensoriels, mentaux ou moteurs, ou dénués d'expérience et de connaissance peut être dangereuse. Les personnes responsables de leur sécurité devront fournir des instructions explicites ou surveiller l'utilisation de l'appareil.
- Cet appareil ne s'utilise pas avec une minuterie externe ni avec une commande a distance.
- Cet appareil est destiné uniquement à un usage à l'intérieur et à des utilisations dans des lieux tels que cuisines du personnel de magasins et de bureaux et autres lieux de travail, tels que fermes, hôtels, motels et autres types d'hébergements à l'usage des clients, comme dans les chambres d'hôtes etc.

PETRA COFFEE GRINDER **ART. 242195**

Die Gebrauchsanweisung in Ruhe durchlesen und für spätere Fragen aufheben. Für wirklich frischen Kaffee geht natürlich nichts über selbst gemahlene Bohnen. Mit dieser Petra Kaffeemühle können ca. 60 g Bohnen auf einmal gemahlen werden. Diese Menge reicht für 10 bis 12 Tassen Kaffee.

BENUTZERHINWEISE

Vor dem Erstgebrauch Deckel und Mahlbehälter mit einem feuchten Tuch reinigen. Anschließend gründlich trocknen lassen.
Durchsichtigen Deckel entfernen. Den herausnehmbaren Mahlbehälter zu höchstens 2/3 mit Kaffeebohnen füllen und den Deckel wieder aufsetzen.
Den Stecker in die Steckdose stecken. Motor durch Drücken des Knopfes auf dem durchsichtigen Deckel einschalten und die Bohnen in höchstens 30 Sekunden fein mahlen. Den Motor nicht länger als 30 Sekunden laufen lassen.

Den leistungsstarken Motor nach dem Ausschalten einige Minuten abkühlen lassen.
Nach Gebrauch immer den Netzstecker ziehen. Anschließend den Deckel wieder öffnen und den gemahlenen Kaffee herausschütten. Achtung: Den Deckel niemals abnehmen, solange der Motor noch läuft.

REINIGUNG
ZUERST DEN STECKER AUS DER STECKDOSE ZIEHEN!
Die Kaffeemühle nach jedem Gebrauch reinigen, um das Festsetzen von Kaffeeresten zu vermeiden.
Den transparenten Deckel können Sie in lauwarmem Seifenwasser reinigen. Den Mahlbehälter sollten Sie zuerst mit einer kleinen Bürste reinigen. Mahlbehälter und Motorblock danach mit einem feuchten Tuch abwischen. Alle Teile gründlich trocknen lassen, bevor die Kaffeemühle wieder benutzt wird.
DEN MOTORBLOCK NIEMALS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN TAUCHEN.

PETRA TIPPS
- Die Kaffeemühle nicht leer (ohne Kaffeebohnen) benutzen.
- Die Kaffeemühle auf eine feste und stabile Unterlage stellen.
- Die Kaffeemühle nie länger als 30 Sekunden am Stück benutzen.
- Die Kaffeemühle ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass das Anschluss- oder Verlängerungskabel so liegt, dass niemand darüber stolpern kann.
- Bei Beschädigung der Kaffeemühle oder des Kabels sollte das Gerät nicht mehr benutzt, sondern zur Reparatur ins Fachgeschäft gebracht werden. Ein beschädigtes Kabel kann ausschließlich vom Kundendienst ausgetauscht werden.
- Die Kaffeemühle nicht im Freien verwenden.
- Die Kaffeemühle außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Darauf achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Benutzung dieses Gerätes durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis kann Gefahren mit sich bringen. Diese Benutzer sind daher von den für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen in den Gebrauch einzuweisen oder dürfen dieses Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung mit einer externen Zeitschaltuhr oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen.
- Dieses Gerät darf ausschließlich zu Hause oder unter vergleichbaren Umständen verwendet werden, beispielsweise in Pausenräumen von Geschäften, Büros und anderen Arbeitsbereichen, auf Bauernhöfen, in Hotels, Motels oder anderen Unterkunftsmöglichkeiten, wie Bed & Breakfast.

PETRA COFFEE GRINDER **ART. 242195**

Leggete attentamente le istruzioni d'uso e conservatele per eventuali consultazioni future. Non c'è niente di meglio del caffè macinato fresco. Questo macinacaffè Petra è in grado di macinare circa 60 grammi di chicchi di caffè per volta, ovvero una quantità sufficiente a preparare 10 – 12 tazzine di caffè.

ISTRUZIONI PER L'USO
Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulite il coperchio ed il vano del macinacaffè con un panno umido. Lasciate asciugare bene prima dell'uso.
Rimuovete il coperchio trasparente. Riempite il contenitore con chicchi di caffè per 2/3 al massimo e rimettete il coperchio trasparente sul macinacaffè.
Inserite la spina nella presa di alimentazione. Avviate il motore premendo il pulsante sulla parte anteriore dell'apparecchio e macinate i chicchi per un tempo massimo di 30 secondi. Non lasciate il motore inserito per più di 30 secondi continuativi. Dopo essere stato spento questo potente motore necessita di alcuni minuti per raffreddarsi.
Finito di macinare, togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione, quindi aprite nuovamente il coperchio e versate il caffè macinato. Non aprite mai il coperchio mentre il motore è ancora inserito.

PULIZIA
TOGLIETE PRIMA LA SPINA DALLA PRESA DI ALIMENTAZIONE!
Pulite il macinacaffè dopo ogni uso per evitare che i resti di caffè si incrostino. Potete pulire il coperchio trasparente In acqua tiepida e detersivo. Pulite la camera di macinazione con una piccola spazzola prima, poi usate un panno umido per pulire la camera di macinazione e la base motore. Lasciate asciugare bene tutte le parti prima di usare nuovamente il macinacaffè.
NON IMMERGETE MAI LA BASE MOTORE IN ACQUA O IN QUALUNQUE ALTRO LIQUIDO.

SUGGERIMENTI PETRA

- Non usate il macinacaffè a vuoto (senza chicchi di caffè).
- Posizionate il macinacaffè su un tavolo o ripiano stabile.
- Non usate il macinacaffè per più di 30 secondi continuativi.
- L'apparecchio è indicato per il solo uso domestico.
- Fate in modo che nessuno possa inciampare nel cavo di alimentazione o nell'eventuale prolunga.
- In caso di danneggiamento del macinacaffè o del cavo di alimentazione, vi consigliamo di non usare più l'apparecchio, ma di riportarlo al negozio per la riparazione. Un cavo di alimentazione danneggiato può essere sostituito esclusivamente dai tecnici di un centro di assistenza.
- Non usate questo macinacaffè all'aperto.
- Non lasciate il macinacaffè alla portata dei bambini.
- Controllare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
- L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi pericoli. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio non è concepito per l'utilizzo con un temporizzatore esterno o con un telecomando separato.
- Questo apparecchio è destinato all'uso in ambiente interno e ad applicazioni simili, quali cucine comuni all'interno di negozi, uffici ed altri ambienti lavorativi; agriturismi; uso da parte di clienti in alberghi, motel ed altri ambienti abitativi; bed and breakfast.

Petra_242195 08-08-2012 16:01 Pagina 8

PETRA Deutschland GmbH
Eberhardstraße
73312 Geislingen
Deutschland
www.petra-electric.de

© Petra 2012

08/12